



ATS Bulletin / Bulletin SEA

Agri-Food Trade Service
www.ats.agr.gc.ca

Service d'exportation agroalimentaire
www.sea.agr.gc.ca



Novembre / Décembre 2006

RAPPORTS, ÉTUDES DE MARCHÉ ET ACTIVITÉS EN COMMERCE INTERNATIONAL

CANADA ET ÉTATS-UNIS

1- Les pommes de terre : situation et tendances de la production canadiennes en 2005-2006 (37 pages)

En 2005, le Canada était le douzième producteur mondial de pommes de terre avec une production de 4,28 millions de tonnes métriques (TM). Évidemment, la pomme de terre est la culture légumière la plus importante du Canada; elle représente 33 % des recettes monétaires tirées de la culture des légumes, soit 792,5 millions de dollars pour l'année civile 2005. Pour la campagne agricole de 2004-2005, les exportations totales de pommes de terre fraîches et transformées du Canada ont atteint 1,015 milliard de dollars. Les États-unis constituent le principal marché d'exportation du Canada (81 % de la valeur des pommes de terre et des produits de pomme de terre).

Source : AAC

http://www.agr.gc.ca/misb/hort/sit/pdf/po_05_06_f.pdf

ASIE

2- Aliments emballés au Japon – juin 2006 (8 pages)

Ce rapport présente les débouchés offerts par le marché japonais des aliments emballés. Il évalue la valeur du marché, donne un aperçu des tendances qui influent sur les ventes d'aliments emballés et indique la présence des entreprises dans les créneaux commerciaux. Il décrit également les plus importants secteurs de croissance, et les entreprises les plus actives sur le marché ainsi que leurs marques et leur part de marché.

Source : AAC

http://sea.agr.ca/asia/4232_f.htm

3- Agroalimentaire rapport sur le passé, le présent et l'avenir : Corée du Sud – juillet 2006 (11 pages)

Les produits sains et pratiques offrent d'intéressants débouchés. Parmi les produits agroalimentaires qui profitent aussi de bons débouchés sur ce marché, citons le chocolat, le foin et le fourrage, le vin de glace, les pâtisseries, les aliments pour animaux domestiques et le petit lait.

Source : AAC

http://sea.agr.ca/asia/4209_f.htm

4- Mise à jour sur l'ANASE – août 2006 (6 pages)

Cette actualisation donne de nouvelle information sur l'industrie agroalimentaire, les nouveaux produits, les nouveaux projets et développements et des événements professionnels du secteur. Le foyer de cette actualisation est sur les nouvelles de l'Indonésie, la Malaisie, les Philippines, le Singapour, la Thaïlande et la Vietnam.

Source : AAC

Version imprimée

5- Nouvelles agroalimentaires CAN-ASE – de juin à sept. 2006 (16 pages)

Ce rapport est un bulletin trimestriel présenté par l'équipe agroalimentaire canadienne en Asie du Sud-Est. Ce rapport souligne le travail effectué par notre équipe en vue de trouver des débouchés pour un vaste éventail de produits agroalimentaires du Canada. Ce document comprend les activités commerciales à venir et les nouvelles agroalimentaires de l'Asie du Sud-Est.

Source : AAC

http://www.ats-sea.agr.gc.ca/info/info_asean_f.htm

ou http://www.ats-sea.agr.gc.ca/asean/4204_f.htm

6- China Exporter Guide 2006 – novembre 2006 (14 pages) (En anglais seulement)

Bien que ce guide soit conçu à l'intention des exportateurs américains, il demeure tout de même un document de références utiles pour les entreprises agroalimentaires canadiennes intéressées au marché chinois. Ce rapport fournit, entre autres, un aperçu du marché, la structure et les tendances du marché pour les secteurs du détail, du HRI et de la transformation.

Source : USAD, Gain report

<http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200611/146249465.pdf>

EUROPE

7- Agroalimentaire rapport sur le passé, le présent et l'avenir : Ukraine – novembre 2006 (13 pages)

Ce pays offre des débouchés non négligeables dans plusieurs secteurs. Volaille, boeuf, porc - insuffisance de l'offre locale dans toutes les régions; le choix et la qualité sont recherchés. Produits de la mer - l'essor du segment des supermarchés élargit rapidement la clientèle et l'éventail de produits. Ingrédients alimentaires - secteur très prometteur, tributaire des importations; expansion rapide.

Source : AAC

http://sea.agr.ca/europe/4268_f.htm

AMÉRIQUE LATINE ET LES ANTILLES

8- Le secteur argentin de l'élevage et de la viande de boeuf – août 2006 (37 pages)

Les investisseurs étrangers sont très friands des terres agricoles argentines parce que les prix sont faibles en comparaison de ceux d'autres pays industrialisés. Les abattoirs argentins sont également rachetés par des investisseurs étrangers. Aussi, les occasions d'affaires existent dans le marché argentin des intrants.

Source : AAC

http://www.ats.agr.gc.ca/latin_pw/4212_f.htm

9- Mexico – Kosher Food 2006 – novembre 2006 (7 pages) (En anglais seulement)

Bien que ce guide soit conçu à l'intention des exportateurs américains, il demeure tout de même un document de références utiles pour les entreprises agroalimentaires canadiennes intéressées à ce marché. Ce rapport fournit, un aperçu du marché, les ventes du

secteur du détail et institutionnel, la production locale, la promotion ainsi qu'une liste de contacts (importateurs, traiteurs, communautés).

Source: USAD, Gain report

<http://www.fas.usda.gov/gainfiles/200611/146249453.pdf>

L'AFRIQUE ET LE MOYEN-ORIENT

10- Agroalimentaire rapport sur le passé, le présent et l'avenir : Sénégal – juin 2006 (11 pages)

L'ouverture de plus en plus grande du Sénégal à l'investissement étranger et au commerce crée de plus en plus de débouchés pour les entreprises canadiennes. Grâce à sa situation géographique privilégiée, le Sénégal est une porte d'accès aux marchés ouest-africains. Au nombre des domaines prometteurs pour les exportateurs canadiens qui cherchent à entrer sur le marché sénégalais, mentionnons les produits agricoles et les aliments emballés.

Source : AAC

http://www.ats.agr.gc.ca/sahara/4151_f.htm

Événements internationaux

32^e Winter Fancy Food Show (WFFS) – du 21 au 23 janvier 2007 – San Francisco (CA)

Nous avons le plaisir de vous inviter au pavillon du Canada au Winter Fancy Food Show à San Francisco. Le WFFS de 2007 est l'une des plus importantes expositions annuelles et il attire de 19 000 à 32 000 personnes venant du domaine des produits alimentaires de spécialité, des boutiques de cadeaux et des magasins à rayons, des supermarchés, des restaurants, des entreprises de vente par correspondance et d'autres entreprises connexes. Ces personnes viennent voir plus d'un millier d'exposants de partout au monde, présentant plus de 100 000 produits alimentaires de spécialité, à découvrir et à déguster. Pour plus d'information, prière de communiquer avec Mary-Jane Ginsberg, Conseiller commercial, tél. : 415-834-3180 poste 3357, courriel : mary-jane.ginsberg@international.gc.ca.

ProdExpo – du 12 au 16 février 2007 – Moscou (Russie)

Vous êtes invités à participer au meilleur salon en alimentation de la Russie ProdExpo du 12 au 16 février 2007. En 2006 le salon attirait plus de 1900 exposants et 97 000 visiteurs professionnels en provenance de 61 pays. Au cours des huit dernières années, les entreprises canadiennes participent au salon afin de présenter leurs produits agroalimentaires aux distributeurs, importateurs et détaillants de la Russie. Pour information, prière de consulter le site Web de l'événement : <http://www-eng.expoentr.ru> ou communiquer avec Marina Fomitcheva, tél. : 011-7-495-105-6057, téléc. : 011-7-495-105-6051, ou courriel : rus.commerce@international.gc.ca

BioFach 2007 – du 15 au 18 février 2007 – Nuremberg (Allemagne)

Les entreprises canadiennes qui veulent sonder les possibilités qu'offrent les marchés des produits agroalimentaires biologiques et des produits naturels devraient envisager d'exposer leurs produits au pavillon du Canada. Le salon BioFach est la plus grande et la plus importante exposition commerciale de produits biologiques et naturels à l'échelle mondiale. L'édition 2007 attirera plus de 2 100 exposants et 37 4000 visiteurs commerciaux de 116 pays. Pour obtenir de plus amples renseignements et participer au pavillon canadien, visitez notre site Web à l'adresse <http://www.ats.agr.gc.ca/biofach> ou communiquer avec Brian Banner, Planificateur d'événements, tél. : 613-759-7642, téléc. : 613-694-2449, ou courriel : bonnerb@agr.gc.ca.

Mission d'exportateurs canadiens au Moyen-Orient – du 17 au 22 février 2007 – Ville de Kuwait (Kuwait) et Dubaï (Émirats Arabes Unis)

Agriculture et Agroalimentaire Canada, le ministère des Affaires étrangères et Commerce international Canada, Food Beverage Canada et l'Association canadiennes des exportateurs à l'alimentation vous

invitent à participer à une mission exploratoire au Kuwait et aux Émirats Arabes Unis. La mission aura lieu du 17 au 22 février 2007 et offrira aux exportateurs de produits agroalimentaires intéressés une vue d'ensemble de ces marchés en expansion. La mission coïncide avec le salon de l'alimentation Gulfood 2007. Ce salon est considéré comme le principal salon pour les fabricants, les distributeurs et les fournisseurs du secteur de l'industrie de l'hospitalité. En 2006, le salon comprenait 46 pavillons nationaux avec 2 173 exposants de 70 pays et a attiré plus de 30 000 visiteurs. Pour plus d'information, prière de communiquer avec Jeff Lang, AAC, tél. : 604-666-1066, courriel : langjd@agr.gc.ca.

Gulfood – du 19 au 22 février 2007 – Émirats Arabes Unis

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) et le Consulat général du Canada à Dubaï vous invitent à participer à cette activité avec vos collègues exportateurs afin de mettre en évidence la qualité, l'innovation et la saveur des produits canadiens au pavillon du Canada. Cette année, le pavillon du Canada promet de rassembler une excellente sélection des meilleurs produits offerts par l'industrie agroalimentaire canadienne. Le pavillon mise sur la nouvelle image de marque du Canada en faisant ressortir les qualités que les acheteurs et les consommateurs recherchent dans les produits canadiens—nos paysages purs et majestueux, notre innovation scientifique, la qualité de nos produits et notre souci de l'environnement. Le nouvel aménagement sobre et simple de notre pavillon intègre le thème «La qualité est dans notre nature.» Pour information ou inscription, prière de communiquer avec Judith Gaw, AAC, tél. : 613-759-7722, téléc. : 613-694-2449.

COEX 2007 – du 4 au 7 mars 2007 – Orlando (Floride)

Venez découvrir les sensations reliées à cette activité culinaire dynamique où les aliments, les saveurs et les tendances sont à l'honneur. Cette conférence est présentée par la 'IFMA', chef de file dans le secteur de l'industrie de l'alimentation. COEX 2007 présente les plus récentes recherches sur les consommateurs, des dégustations des mets de l'heure et où vous pourrez établir des relations d'affaires, côtoyer et voir à l'œuvre des chefs et des experts de renommée internationale. Pour information, communiquer avec 'IFMA' au 312-540-4400, par courriel : ifma@ifmaworld.com

Mission technique d'ingrédients alimentaires en Chine, aux Philippines et en Indonésie – du 11 au 31 mars 2007

L'Association canadiennes des exportateurs à l'alimentation (ACEA) et la 'Food Beverage Canada (FBC)' vous invite à participer à une mission éducative sur les ingrédients alimentaires en Chine, aux Philippines et en Indonésie. La mission vous permettra de présenter votre entreprise et vos ingrédients par le biais d'ateliers techniques à l'intention des décideurs de différentes entreprises de transformation alimentaire. Vous aurez également l'occasion d'exposer au salon FI Asie (du 15 au 17 mars 2007) et au salon FIC Chine (du 28 au 30 mars 2007). En sachant que ce n'est pas tous les entrepreneurs qui pourront participer à la totalité du programme, plusieurs options de forfaits sont disponibles. Pour information, prière de communiquer avec Susan Powell, ACEA, tél. : 416-445-3747, courriel : susanp@cfea.com ou Wendy Hindle, FBC, tél. : 780-486-9679, courriel : whindle@foodbeveragecanada.com

Foodex Japan 2007 – du 13 au 16 mars 2007 – Tokyo (Japon)

Présentez vos produits à des milliers d'acheteurs actuels et éventuels issus de l'ensemble du marché asiatique. Plus de 95 000 professionnels de l'alimentation sont attendus à Foodex Japan, la plus importante foire commerciale de la région de l'Asie-Pacifique en matière d'aliments et de boissons. Cette foire de grande envergure réunit plus de 2 200 exposants venant de plus de 70 pays. Le pavillon nouvellement conçu du Canada à la foire de cette année est de nouveau parrainé par Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC). Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Alice Brisson, planificatrice d'événements, AAC, par téléphone: 613-759-7734, télécopieur: 613-694-2449, courriel: brissona@agr.gc.ca ou consultez le site suivant: http://sea.agr.gc.ca/events/4030_f.htm

IFE07 – du 18 au 21 mars 2007 – ExCel (Londres)

L'IFE est l'une des cinq premières foires alimentaires du monde. C'est aussi la plus grande dans le domaine des aliments et boissons au Royaume-Uni. En 2005, l'événement a rassemblé 1 500 exposants et plus de 26 000 visiteurs du monde entier. L'IFE rassemble plus d'acheteurs du secteur du détail, de la restauration et du marché de gros qui ont un pouvoir d'achat, que toute autre exposition du Royaume-Uni. Plus de 3 000 visiteurs de plus de 100 pays viennent à cette exposition qui compte plus de 40 pavillons internationaux. C'est l'exposition du commerce des aliments et boissons du Royaume-Uni qui possède le caractère le plus international. Si vous voulez exposer au Pavillon du Canada, veuillez communiquer avec Ros Burridge du Haut-commissariat de Londres par courriel : ros.burridge@international.gc.ca ou visitez le site suivant : http://sea.agr.ca/events/4222_f.htm

European Seafood Exposition 2007 – du 24 au 26 avril 2007 – Bruxelles (Belgique)

L'exposition est organisée par Diversified Communications (les organisateurs du Boston Seafood Show et du Western Coast Seafood Show) et elle constitue actuellement le plus important salon de produits de la mer au monde. Chaque année, plus de 92 p. 100 des exposants y retournent, confirmant ainsi que l'ESE est l'outil de vente et de positionnement le plus puissant du secteur. En général, l'ESE présente plus de 1 400 exposants et attire des visiteurs de plus de 100 pays, dont les décideurs et acheteurs qui dominent le secteur des produits de la mer en Europe et dans le monde. On y retrouve notamment des importateurs, des exportateurs et des grossistes; des acheteurs institutionnels, militaires et de chaînes de magasins; des transformateurs de produits à valeur ajoutée et autres. Vous êtes invité à vous joindre au pavillon du Canada. Pour obtenir plus d'information, veuillez contacter Brian Bonner, planificateur d'événements, AAC par téléphone: 613-759-7642 par télécopieur 613-694-2449, courriel : bonnerb@agr.gc.ca ou visitez le site suivant : http://sea.agr.ca/events/3949_f.htm

Événements au Canada

SIAL Montréal 2007 – du 28 au 30 mars 2007 – Montréal (Québec)

Si vous recherchez une occasion d'élargir vos marchés, de lancer de nouveaux produits, de rencontrer de nouveaux acheteurs et de présenter vos produits au monde entier, alors ne manquez pas le SIAL Montréal 2007. Il s'agit du plus grand salon nord-américain réservé aux professionnels du domaine de la distribution agroalimentaire où plus de 15 000 visiteurs/acheteurs et 750 exposants de l'industrie agroalimentaire en provenance de 80 pays sont attendus. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter le site Internet de l'événement : <http://www.sialmontreal.ca/accueil.ch2>.

Expo Québec, Association canadienne des aliments de santé – du 15 au 18 février 2006 – Palais des Congrès – Montréal (Québec)

Cette manifestation constitue une occasion extraordinaire de rencontrer en personne vos clients actuels et éventuels, afin de leur montrer vos plus récents produits et services. Les visiteurs seront des propriétaires et acheteurs tout aussi bien de petits commerces indépendants que de grandes chaînes de détail. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Shelly Dagenais, coordonnatrice d'événements, par courriel : sdagenais@chfa.ca ou par téléphone : 1-800-661-4510 poste 232 ou visitez le site de l'événement : <http://www.chfa.ca/default.asp?action=article&ID=79>

Activités, Missions / Nouvelles

Mission éducative à San Francisco au Salon 'Winter Fancy Food Show' – du 19 au 24 janvier 2007 – San Francisco (CA)

Food Beverage Canada, en coopération avec 'Alberta Economic Development', invite toutes les entreprises de produits agroalimentaires de spécialités à participer à une mission éducative au salon 'Winter

Fancy Food Show' à San Francisco. Au salon, les participants auront la chance de voir plus de 1000 exposants de différents États américains et de découvrir des nouveaux produits de spécialités exposés au sein du pavillon international. Des sessions d'information seront également offertes. Pour information, prière de communiquer avec Wendy Hindle, FBC, téléphone: 780-486-9679, courriel : whindle@foodbeveragecanada.com ou Lisa Iwanyk, FBC, téléphone : 780-486-9679, courriel : liwanyk@foodbeveragecanada.com

Table Top, Royaume-Uni 2007, Délégation du Québec à Londres du 12 au 13 février 2007

Dans le cadre de BioFach 2007 qui se déroulera en Allemagne du 15 au 18 février 2007, en collaboration avec la Délégation du Québec à Londres, le Groupe Export vous offre la possibilité d'ajouter un arrêt à Londres afin de participer à un "Table Top" qui vous permettrait d'y exposer vos produits et d'y rencontrer des acheteurs ciblés. On observe une croissance annuelle de 30% sur le marché du Royaume-Uni pour les produits bios. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec: Marie Beaudry, Groupe Export Agroalimentaire, Téléphone: 450-461-6266 ou 1 800 563-9767 poste 213 ou par courriel : mariebeaudry@groupeexport.ca

Formation- Achats en Chine / Taiwan, du 7 au 8 décembre 2006 – Région de Montréal, Hôtel Sheraton, Laval

La République Populaire de Chine avec une population de 1, 298,847,624 habitants en juillet 2004 a exporté en 2004 pour 436.1 milliards \$ USD et est devenue une source importante d'approvisionnement dans plusieurs secteurs par ses prix et conditions très compétitifs. À l'opposé, les aspects culturels, les systèmes douaniers, la distance, les devises, la sélection des bonnes sources authentiquement chinoises sont des risques reliés à ce type d'approvisionnement. Ce programme vous permettra de mieux comprendre ces différents aspects, d'en connaître les enjeux et de réaliser des négociations avantageuses pour votre entreprise et votre marché. Pour information ou inscription, veuillez contacter Mme Maryse Morin par téléphone au 450-226-2238 ou 1-800-861-6618.

Rapport sur les opportunités d'affaires pour les produits agroalimentaires canadiens dans le secteur des hôtels, restaurants et institutions (HRI) à Los Cabos, Baja California, Mexique

Ce court rapport dresse le sommaire du programme des visites et des réunions tenu en août 2006 dans la région de Baja California (Los Cabos) au Mexique dans le but de recueillir de l'information sur le marché des HRI et identifier les opportunités d'affaires pour les exportateurs canadiens de produits agroalimentaires. Étant donné que la région de Los Cabos attire des touristes avec des revenus élevés principalement des USA et du Canada, que la croissance du tourisme est phénoménal, que l'on retrouve une concentration élevée d'hôtels de haut niveau, que les consommateurs et les chefs exigent des produits agroalimentaires de haute qualité, que la concurrence est relativement faible, la région de Los Cabos présente d'excellents débouchés pour les produits agroalimentaires canadiens. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec: Marcello DiFranco, Délégué commercial, Ambassade du Canada, Schiller 529 Polanco 11560, Mexico D.F., Mexico, par téléphone: (52 55) 5724-7934, télécopieur: (52 55) 5724 7982 ou par courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Les ministres s'entendent pour bâtir un meilleur avenir pour l'agriculture au Canada, Calgary (Alberta), le 14 novembre 2006

Les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de l'Agriculture se sont réunis à Calgary pour discuter de la transformation du secteur canadien de l'agriculture et de l'agroalimentaire et paver la voie à des consultations pancanadiennes sur la prochaine politique agricole et agroalimentaire. Les ministres ont convenu des mesures à prendre pour atténuer les pressions qui s'exercent sur les agriculteurs dans un monde en évolution rapide et ont annoncé des modifications à la façon dont les gouvernements appuient les agriculteurs dans la gestion des risques de l'exploitation agricole.

Compte tenu que le secteur agricole et agroalimentaire du Canada fait partie intégrante de l'économie canadienne et contribue largement au tissu social du pays, les ministres ont également profité de l'occasion pour lancer les consultations sur la prochaine politique agricole et agroalimentaire. Ils se sont tous entendus pour travailler en collaboration avec le secteur pour établir une nouvelle série de politiques qui permettront aux agriculteurs de saisir de nouveaux débouchés et de rester compétitifs dans un contexte mondial comportant de nombreux défis. Veuillez consulter le site internet suivant pour l'intégral du communiqué.

http://www.agr.gc.ca/cb/index_f.php?s1=n&s2=2006&page=n61114

NOTE:

Les petites et moyennes entreprises canadiennes qui souhaitent participer à l'une de ces foires alimentaires internationales peuvent bénéficier d'une aide financière dans le cadre du programme « Développement des marchés d'exportation » (PDME). Pour plus d'informations sur ce programme, vous pouvez visiter le site internet suivant : <http://www.dfait-maeci.gc.ca/pemd/menu-fr.asp>

Les entreprises québécoises peuvent communiquer directement avec un bureau régional de Développement Économique du Canada (DEC) pour obtenir de l'information sur ce programme en téléphonant au (514) 283-6328 ou en visitant le site internet suivant : <http://www.dec-ced.gc.ca/asp/APropos/bureauxaffaires.asp> Les entreprises québécoises peuvent également bénéficier d'un appui additionnel du Group Export agroalimentaire Québec-Canada. Vous pouvez visiter leur site internet à l'adresse suivante : <http://www.groupeexport.ca> ou communiquez par téléphone au 418-861-8577.



FICHE DE COMMANDE

QUÉBEC – NOVEMBRE/DÉCEMBRE 2006

Documents disponibles – novembre / décembre 2006

Le Service d'exportation agroalimentaire d'Agriculture et Agroalimentaire Canada vise notamment à permettre aux entreprises canadiennes d'obtenir facilement de l'information commerciale internationale pour se tenir au courant des possibilités d'exportation. La première page sert de bon de commande du bulletin SEA. Les autres pages présentent un résumé des documents disponibles, un calendrier des événements et de l'information générale. Ces documents vous sont offerts sans frais. **Veillez noter que certains hyperliens ne sont accessibles qu'avec un mot de passe et un identificateur d'utilisateur. L'inscription pour avoir accès aux documents est sans frais. Vous pouvez vous inscrire aux adresses suivantes :**

http://www2.agr.gc.ca/password/password/input_f.asp; <http://www.infoexport.gc.ca/registration/RegistrationMain.jsp?lang=fr>.

- Cochez ici si vous recevez le bulletin SEA par télécopieur et que vous désirez le recevoir à l'adresse courriel indiquée ci bas.**
- Veuillez retirer mon nom de la liste de distribution.

Bon de commande – novembre / décembre 2006

Veillez indiquer les documents que vous désirez recevoir sur le présent bon de commande et le faire parvenir par télécopieur à **Diane Chamard**, Agriculture et Agroalimentaire Canada au **514-496-3966**. Pour plus de renseignements avant de commander, veuillez composer le **514-283-3815 poste 528 ou 530**.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1. Les pommes de terre : situation et tendances de la production canadiennes en 2005-2006 | <input type="checkbox"/> 7. Rapport sur la passé, le présent et l'avenir : Ukraine |
| <input type="checkbox"/> 2. Aliments emballés au Japon | <input type="checkbox"/> 8. Le secteur argentin de l'élevage et de la viande de boeuf |
| <input type="checkbox"/> 3. Rapport sur la passé, le présent et l'avenir : Corée du Sud | <input type="checkbox"/> 9. Mexico – Kosher Food 2006 |
| <input type="checkbox"/> 4. Mise à jour sur l'ANASE – août 2006 | <input type="checkbox"/> 10. Rapport sur le passé, le présent et l'avenir : Sénégal |
| <input type="checkbox"/> 5. Nouvelles agroalimentaires CAN-ASE – du juin au sept. 2006 | <input type="checkbox"/> 11. |
| <input type="checkbox"/> 6. China – Exporter Guide 2006 | <input type="checkbox"/> 12. |
| | <input type="checkbox"/> 13. |

Nom : _____ Entreprise : _____

Adresse : _____ Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____ Tél. : _____ Fax : _____

Courriel : _____ URL : _____

A moins d'indication contraire, tous les documents sont disponibles dans les deux langues officielles. Prière de préciser dans quelle langue vous désirez recevoir vos documents.

_____ anglais _____ français _____ dans les deux langues

Nous nous sommes efforcés de présenter une information exacte, mais Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude et à la fiabilité de l'information contenue dans ces rapports ni quant à toute décision prise à partir de celle-ci.